

3 JON

KUIMP TEPA IK KUE

Ya Buk Ei Nga Puł Ei:

Mon ei ropa, Geiyas nga kongun tɛpa rɛpɛndrɛm ei nga mbi paka rondpa ngurum. Wote, Diyotropis ronduł ngumba mon ei, rurum ku.

Ya Buk Ei, Nam Ndi Rurum:

Ya buk ei, nombuła rung wu Jon ndi rurum.

Mon Ropa Nam Ngurum:

Mon ei, Jon ndi ropa, Geiyas ngurum.

Ui Nant Ila Rurum:

Mon ei, pana 85 mba 95 AD, ei nga ruk ting ila mołpa, mon ei Episis kona ila rurum.

Ik Ronduł: 3 Jon 1:5

Na nga mɛn mul wu ei, nim wamp ɛngɛn mbɛ kɛn, mondɛp pilkɛn ronduł mondkeɛn, rɛk rɛk ui mbila kongun etɛn. Nim kɛni nakɛndrɛn wamp mbɛ, tɛkɛn rapɛndrɛn.

IK PENG KUE

Rump

1:1-1:8 Jon ndi mon ti ropa ruk ting ila ngurum

1:9-1:15 Diyotropis kɛn Dimitriyas kɛn wu rał

Jon Ndi, Mon Ti Ropa Ruk Ting Ila Ngurum

¹ Na Jon, Got nga rapa tenda ila rɛp wu ei ndi, nim na nga mɛn mul wu Gaiyus ei kɛn, numan minal ngump mor.

² Na nga mæn mul wu ang ye! Nim uŕ etæn mbæ, omba kun pangga næmp atinga rondær. Na pænt ei, nim nga kæng orunga ronduŕ tana, nim nga min ei kai muŕangga! ³ Unt wu ængæn mat ok, na kundæk, ik kupa ei pep rorun ei, na nim kæn kai pænt. Wote, nim uŕ kupa ila moræn ei nga, na pilip kai pænt. ⁴ Na numan mam ti etæm ei, na pæt ei, na nga kangambuŕa mbæ uŕ kupa ila mormin.

⁵ Na nga mæn mul wu ei, nim wamp ængæn mbæ kæn, mondæp pilkæn ronduŕ mondken, ræk ræk ui mbila kongun etæn. Nim kæni nakændræn wamp mbæ tækæn rapændræn. ⁶ Wamp kæt ndi, nim nga wamp numan ngui uŕ ei, Got nga rapa tenda ila wamp kæt kondæk ning. Uŕ mbæ, tæk rap ndukæn itana. Kæni nakændræm wamp mbæ ndi, Got nga numan petæm ei mel, pep ruing. ⁷ Nambuŕ emel, nim kæn, nakændræn wamp mbæ, Kraist nga kongun mbæ andæk endætæn. Wote, mondæk pili napætæn wamp mbæ ndi, tæk rapændi napændæk mel mat, ngui nganggærmæn. ⁸ Wote, tæn mondæk pili napætæn wamp mbæ ndi, wu kæt tep rapundræn kongun na, uŕ kupa mbæ, mok rop tæpæn etæn.

Diyotrepis Kæn Dimitriyas Kæn Wu Raŕ

⁹ Na mon ti rop, Got nga rapa tenda ila wamp kæt nga rak ndup ngur. Wote wu Diytrepis, enim nga wu kuimbal mul kump ræl wu ei ndi, na nga ik mbæ tæpa roi ndurum. ¹⁰ Na int unt kæn, Diytrepis uŕ etæm mbæ, kump kæm oŕa tæp nimp. Tæn nga ik kep nombun, wote nimba kit mondrum ei, elim kæn kapŕa mon. Wote wu ængænæl mat ormæn ei kæn, rukær ti natætæn.

Wote wamp mat ndi, rawe etək ting etmin ei kən, Got nga rapa tenda ila wamp mbə kən moṭpa, pep ropa təpa ekit ndurum.

¹¹ Na nga mən mul wu ang ye! Uḥ kit mbə, pendək kelkən, wote uḥ kai mbə iti! Uḥ kai em wamp ti, Got nga wamp ei morum. Wote, uḥ kit em wamp ti, Got kəni nakəndrəm. ¹² Wamp minal ndi, Dimitriyus nga para nduk, wu kun kai ei nətmen. Wote, ik kupa ei, pilpa təl nga kapṭa etəm. Wu ei nga tən ndi, para ndup nətmen ku. Tən ik para ndup nilmina, kupa etəm ei, enim pilik mormin.

¹³ Na nim ik mat ou ndupa nimp mbə, wote nim kən mon rop, peipa ila ngump, ni nənimp mon!.

¹⁴ Na ndi, nim nondpa omp moṭp kənamba kən, tenda ila moṭpṭ, ik mat nim kundəp nimp.

¹⁵ Wote moṭpa kundi uḥ ei, nim kən kan piyanga! Nim nga wamp mən mondren mbə ndi, nim pilik molk, rawe ik kai mbə nək ngunmin. Tən nga wamp mən kṭ, nim kən mormin kṭ, nim ndi, enim nga mbi ila nəkən rawe iti!

Got Nga Nambuha Ik Kai
The New Testament in the Melpa Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Melpa long Niugini

Copyright © 1995 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Melpa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Earlier edition was © 1965 British and Foreign Bible Society

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

7aee00d3-bf61-5aa2-84a1-8318bf7d51e2